

## Die kostengünstige und effiziente Ergänzung für Ihre TK-Anlage

Die Anrufer können sich bei überlasteter Zentrale selbst zur gewünschten Nebenstelle durchschalten. Ist die Nebenstelle besetzt, kann der Anrufer seinem gewünschten Gesprächspartner persönlich eine Nachricht hinterlassen (Voice Mail).

Ideal auch für Firmen mit Außendienst: Anrufer können „ihrem“ Außendienstbetreuer auf seiner „virtuellen Mail-Box“ Nachrichten hinterlassen, selbst wenn er keine eigene Nebenstelle in der Firma hat. Das Gerät wird einfach als a/b-Nebenstelle angeschlossen.



Mail-Box-System mit automatischer Vermittlung

- ✓ 3-sprachige Menüführung
- ✓ Sprachkomprimierung mit DSP
- ✓ Sprachgesteuerte Eingangsmenüs für Tag, Nacht, Pause, Feiertag
- ✓ Unterschiedliche Ansagen je Port
- ✓ Zeitgesteuerte Eingangsmenüs (Wochenkalender)
- ✓ 39 frei programmierbare Untermenüs
- ✓ Texte können selbst aufgesprochen werden
- ✓ Persönliche Begrüßung in jeder Mail-Box
- ✓ Zeitstempel bei jeder Nachricht
- ✓ Virtuelle Mail-Boxen
- ✓ Interne oder externe Benachrichtigung
- ✓ Anschalten von Benachrichtigungsdioden
- ✓ Mitteilungen von Box zu Box
- ✓ Nachrichten für Mail-Box Gruppen
- ✓ Programmierung über Telefon (Code geschützt)
- ✓ Unterstützung von PC über RS-232-Schnittstelle
- ✓ Programmierung über Windows
- ✓ Einfache Montage als a/b-Nebenstelle
- ✓ Fax-Erkennung

**VOCAL Junior** 2 Port System, 48 Mail-Boxen, 2,5 Std. Aufnahmezeit, nicht erweiterbar

## VME Pro von ITS – Der Nachrichtendienst an jedem Arbeitsplatz

Mit VME Pro können Sie mehr individuellen Freiraum erreichen. Ob E-Mail, Voice Mail oder SMS – Sie können selbst entscheiden, welches Kommunikationsinstrument am besten geeignet ist. Mit VME Pro können Sie interne und externe Kommunikation effizienter gestalten und Ihren Arbeitsplatz optimieren. Damit sind Sie flexibler und noch schneller in der Lage, auf die Wünsche Ihrer Kunden sowie auf die Anfrage Ihrer Mitarbeiter zu reagieren.



THE VOCAL Junior

- ✓ Siehe „Voice Mail und automatische Vermittlung“
- ✓ 500 Mailboxen
- ✓ 4 Ports mit 36 Stunden Flash-Speicherkapazität
- ✓ 8 Ports mit 72 Stunden Flash-Speicherkapazität
- ✓ Ansagen für Bedienermenü in drei Sprachen integriert

**VOCAL 2** 2 Port System, 128 Mail-Boxen, 2,5 Std. Aufnahmezeit, erweiterbar



VOCAL 2, VOCAL 4

- ✓ Unified Messaging – Umfangreiche Voice Mail-Funktionen inkl. der Weiterleitung neuer Nachrichten per E-Mail (E-Mail Client Integration)
- ✓ SMS Nachricht
- ✓ Programmierung über Windows PC-Software: VME Utility Program (VUP)
- ✓ Unterstützung von PC über RS-232-Schnittstelle
- ✓ Fernkonfiguration per eingebautem Modem
- ✓ 98 Untermenüs (frei programmierbar)
- ✓ Maße (B x H x T): 422 x 43 x 165 mm



VOICE MAIL VME-Pro

**VOCAL 4** 4 Port System, 128 Mail-Boxen, 7,5 Std. Aufnahmezeit

## Anrufer können sich selbst durchschalten

Wenn Ihre Vermittlung besetzt ist, nimmt das EAR-System Anrufe entgegen, heißt die Anrufer mit einer passenden Begrüßungsansage willkommen und gibt Ihnen die Möglichkeit, sich per Nachwahl direkt zur gewünschten Nebenstelle durchzuschalten.

Wird nicht nachgewählt, bleibt der Anrufer in der Warteschleife, bis die Vermittlung wieder frei ist.

Die Ansagen werden in höchster Tonqualität wiedergegeben, die Bedienung ist einfach und sicher. Die Geräte werden als a/b-Nebenstelle angeschlossen.



### EAR 5000

Das EAR 5000 ist ein funktionsreiches automatisches Vermittlungssystem mit Flash-Speicher. Es ist erhältlich für zwei oder vier Kanälen, mit drei Stunden Speicher und unterstützt acht Mailboxen. Dieses mehrsprachige Sprachmittlungs- bzw. automatisches Vermittlungssystem ist eine leistungsfähige, kostengünstige Lösung für kleine Unternehmen. Das EAR 5000 unterstützt eine Wahl an Sprachmittlungseigenschaften, automatische Vermittlungs-Features, mehrere gleichzeitige Sprachabwicklungen, off-site Mitteilung und Telefaxtonabfragung. Durch die einfache Handhabung, kann das EAR 5000 entweder durch jedes Touch-Tone Telefon oder durch das benutzerfreundliche, auf Windows basierende EAR Utility Programm (EUP) programmiert werden.

Die EAR 5000-Eigenschaften können in drei Gruppen eingeteilt werden:

- ✓ Voicemail
- ✓ Automatisches Vermittlungssystem
- ✓ System/Administration

#### MODULARE ERWEITERUNG:

Die Grundversion von EAR 5000 erlaubt bis zu acht Mailboxen, bietet drei Stunden Speicherzeit und zwei Ports. Durch ein zusätzliches Erweiterungs-Modul kann die Portzahl auf vier erhöht werden.



### EAR 1000

- ✓ drei Eingangsmenüs Tag/Nacht/Feiertag
- ✓ Ansagetexte über Telefon aufzusprechen
- ✓ Ansagezeit bis zu neun Minuten
- ✓ Umschaltung per Code oder über Taster
- ✓ Frei programmierbare Menüs mit je zehn Zielen und Weiterleitungsziel
- ✓ Überwachte Weitergabe mit zusätzlichem Besetztmenü
- ✓ Flash-Zeit programmierbar, auch Hook Flash
- ✓ Flash Memory Speicherung
- ✓ Einfacher Anschluss über analogen Port
- ✓ Inklusive Netzteil
- ✓ ein Port (a/b-Nebenstelle)

### EAR 2000

- ✓ siehe oben
- ✓ zwei analoge Ports (zwei Vermittlungen gleichzeitig)
- ✓ Für zweiten Port gleiche und getrennte Ansagen
- ✓ Maße (B x H x T): 15 x 16 x 3 cm



### EAR 4000

- ✓ Automatische Vermittlung mit zwei Mail-Boxen
- ✓ Ansagen für Bedienermenü in drei Sprachen integriert (zum Beispiel Deutsch, Englisch, Französisch)
- ✓ vier Eingangs- und 35 Untermenüs frei programmierbar
- ✓ Programmierung über Windows PC-Software: EAR Utility Programm (EUP)
- ✓ Fernkonfiguration per Modem oder MFV-Zeichen
- ✓ Zeitgesteuerte Umschaltung Tag/Nacht/Pause und Feiertage
- ✓ Programmierbarer wöchentlicher Kalender
- ✓ Erkennen der Funktion „Besetzt“ und „Nicht Antwortend“
- ✓ Zwei Mailboxen mit einer Stunde Aufnahmezeit
- ✓ zwei Ports, erweiterbar auf vier Ports (a/b-Nebenstelle, Tonwahl)
- ✓ Faxerkennung
- ✓ Maße (B x H x T): 23 x 20 x 3 cm

THE EAR

#### LEISTUNGSMERKMALE DES VOICEMAILS:

- ✓ acht echte/virtuelle Mailboxen
- ✓ Fünf Mailboxgruppen
- ✓ Persönliche Begrüßung je Mailbox
- ✓ Meldungen wiederherstellen, speichern, kopieren, löschen, weiterleiten
- ✓ Nachrichtenaufzeichnung mit Datum-/Uhrzeit-Ansage
- ✓ Vorwärtsspringen zur nächsten Nachricht
- ✓ Autom. Löschen von Nachrichten
- ✓ Passwortschutz
- ✓ „Nicht stören“ Modus
- ✓ Nachrichtenverteilung (Arbeitsplatz, Handy, zu Hause)
- ✓ Benachrichtigung über Pager, LED für wartende Nachricht, unterbrochener Wählton
- ✓ Möglichkeit des Weiterverbindens
- ✓ Gesprächsaufzeichnung (abhängig vom TK-Anlage-Typ)
- ✓ 24 vorhandene Sprachen: Amerik. Englisch, Arabisch, Brit. Englisch, Chinesisch, Tschechisch, Dänisch, Finnisch, Flämisch, Französisch,

Deutsch, Griechisch, Hebräisch, Indonesisch, Italienisch, Mexikanisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Schwedisch, Siamesisch, Türkisch.

#### MERKMALE DER AUTOMATISCHEN VERMITTLUNG:

- ✓ Option für mehrere Sprachen
- ✓ Ansagen für unterschiedliche Betriebsmodi: Tag, Nacht, Feiertag, Pause
- ✓ Automatischer Modus/Systemterminkalender
- ✓ Anrufverteilung: überwacht, halb überwacht, nicht überwacht
- ✓ 39 Scriptmenüs (jeweils mit bis zu neun Minuten Aufzeichnungszeit) mit Zugriff über nur eine Ziffer an die Zentrale
- ✓ Verzeichnisauflistung (Wählen nach Namen)
- ✓ Faxerkennung und -weiterleitung
- ✓ Direktdurchwahl zu Nebenstellen
- ✓ Begrüßung je nach Anschluss
- ✓ Antworten nach einem Klingelton
- ✓ Audiotext

#### MERKMALE SYSTEM/ADMINISTRATION:

- ✓ Reportgenerator: Konfigurationen, Speicherverbrauch, Volumenberichte
- ✓ Programmierung: PC-Programmierung (mit dem VUP)
- ✓ Touch-Tone-Telefon (mit MFV-Tönen)
- ✓ Integration in existierende Telefonanlage: „In-Band-MFV“-Integration externer serieller Anschluss RS-232 (SMDI)
- ✓ Sicherheits-Kennwörter: Systemverwalter, Operator, Mailboxbesitzer
- ✓ Automatische Ausgabesteuerung (AGC)
- ✓ Einstellbare Aufnahmelänge (eine bis neun Minuten pro Mailbox-Skript)
- ✓ Leitungstrennungs-Entdeckung: Schleife, Besetzt-Ton für „Aufgelegt“, Wählton, MFV-Signal für „Aufgelegt“

## Automatische Gesprächsannahme

ADRA ist ein Sprachansage-Modul mit Vermittlungsfunktion für die Telefonanlage. Das Gerät wird als normale a/b-Nebenstelle an die TK-Anlage angeschlossen. Bei einem ankommenden Ruf nimmt ADRA das Gespräch automatisch entgegen (Rufanzahl frei programmierbar) und spielt den aufgesprochenen Text ab. Am Ende der Ansage geht ADRA in Rückfrage und wählt die programmierte Nebenstelle, Sammelnummer oder die Vermittlung an und uebergibt das Gespräch. Sollte die angewählte Nebenstellenummer besetzt sein oder nicht antworten, beginnt durch den Wiederanruf der TK-Anlage zum ADRA der Vorgang erneut.

- ✓ Ansagetexte können über Telefon frei aufgesprochen werden
- ✓ Rufanzahl programmierbar
- ✓ Frei programmierbare Weiterleitungsrufnummer für jede Ansage
- ✓ Weiterleitungsüberwachung
- ✓ Flashzeit programmierbar
- ✓ Einfache Installation und Bedienung
- ✓ Beste Sprachqualität
- ✓ Betriebsspannung: Steckernetzgerät 9 bis 12 V
- ✓ Maße (B x H x T): 16 x 15 x 3 cm
- ✓ Anschluss: RJ 11 (mittlere Belegung)
- ✓ Gewicht komplett: 300 Gramm

### ADRA 1000

- ✓ Voice Announcer für drei Ansagen (Tag/Nacht/Feiertag manuell oder per Code schaltbar)
- ✓ Bis zu neun Minuten gesamte Ansagezeit
- ✓ ein Port (a/b-Nebenstelle)

### ADRA 2000

- ✓ Voice-Announcer für drei Ansagen (Tag/Nacht/Pause manuell oder per Code schaltbar)
- ✓ Bis zu 9 Minuten gesamte Ansagezeit
- ✓ zwei Ports (a/b-Nebenstelle)

## Ansage vor Abfrage



THE ADRA

## Die akustische Visitenkarte Ihres Unternehmens

Wartemusik haben viele. Aber spätestens, wenn die Melodie zum dritten Mal anklingt, wird der Wartende ungeduldig. Die MusicTel-Geräte von ITS sorgen für Abwechslung und liefern höchste digitale Tonqualität. In der Wartezeit können Werbebotschaften und Informationen eingespielt werden, für deren Erstellung wir professionelle Hilfe anbieten. Durch die elektronische Aufnahmetechnik werden ungewünschte Verschleißerscheinungen vermieden. Geeignet für alle TK-Anlagen mit MOH-Anschluss.



### MusicTel-60

- ✓ 60 Sekunden Aufnahme in digitaler 64-kbit/s-Qualität
- ✓ Musik- oder Texteingabe von jedem MC- oder CD-Player
- ✓ Eingebauter Testlautsprecher zum Aufnehmen und Abhören
- ✓ Lautstärkereglung
- ✓ Steckernetzgerät im Lieferumfang
- ✓ Anschluss an alle TK-Anlagen mit MOHEingang
- ✓ Maße (B x H x T): 16 x 15 x 3 cm

### Das firmeneigene „Radioprogramm“

Nicht immer ist es möglich einen Anrufer sofort mit seinem Gesprächspartner zu verbinden. Diese Wartezeit kann sinnvoll und für den Anrufer kurzweilig gestaltet werden. Vier verschiedene Aufzeichnungen mit einer Gesamtlänge von neun Minuten stehen auf einem Modul zur Verfügung und sind frei über Tastendruck wählbar. Je nach Wunsch spielt das Gerät immer nur einen Titel, abwechselnd zwei, drei oder alle vier ab. Ein Modulwechsel genügt, und das laufende Programm wird durch ein aktuelleres ersetzt.

### MusicTel 240

- ✓ neun Minuten Aufnahmezeit
- ✓ vier Titel einzeln oder zusammen abspielbar
- ✓ Programme können beliebig geschaltet werden
- ✓ Digitale Aufnahmequalität
- ✓ Musik oder Textansagen sind in einem austauschbaren Stecker gespeichert
- ✓ Speicher-voll-Anzeige bei der Aufnahme



- ✓ Steckernetzgerät im Lieferumfang
- ✓ Einbaulautsprecher
- ✓ Lautstärkereglung
- ✓ Anschluss an alle TK-Anlagen mit MOH Eingang
- ✓ Maße (B x H x T): 16 x 15 x 3 cm

### MusicTel-M

Das am leichtesten zu bedienende Wartemusik-System auf dem Markt.



MusicTel-M ist ein Flash-Speicher-Halbleiter-System, das es Ihrem Unternehmen ermöglicht, professionell produzierte Wartemusik in Ihre TK-Anlage zu integrieren. MusicTel-M wurde von ITS entwickelt, einem führenden Hersteller von Sprachbearbeitungssystemen und Peripherie-Produkten für TK-Anlagen. Es ist das am leichtesten zu benutzende, einfach zu verstehende und äußerst umfassende Wartemusik-Audiosystem auf dem Markt. Mit seiner qualitativ hochwertigen Audio-Auflösung lässt MusicTel-M Ihr Telefonsystem zu Ihrem geschäftsmässigen „Zweiten Ich“ werden. Das System informiert und unterrichtet Ihre Anrufer über Ihr Unternehmen, fördert ein professionelles und freundliches Image, und hilft mehr Produkte sowie Dienstleistungen zu verkaufen.

### FERN-PROGRAMMIERUNG UND DOWNLOAD

Das System wurde für die Fernprogrammierung und das Herunterladen von bis zu vier Minuten Musik (WAV-Dateien) sowie Nachrichten mittels einer Fernzugriff-Software (Remote Access Programming, RAP) entwickelt, verbunden mit einem analogen TK-Anlage-Anschluss oder einem

Fax-Anschluss. Der aufgabenorientierte RAP, der die Fernprogrammierung für eine Reihe von ITS-Geräten durchführt, erinnert sich an lebenswichtige Details bezüglich der Kundenidentität, ebenso wie an den Zugriffcode des Kundenpassworts zu dem MusicTel-M's Programmiermodus.

### MUSICTEL-M EIGENSCHAFTEN

- ✓ DTMF kodiert das Programmieren durch jedes Tonwahl-Telefon durch DTMF-Töne
- ✓ Sicherheitspasswort für erhöhten Schutz
- ✓ Fernprogrammierung durch RAP-Utility
- ✓ Bis zu vier Minuten Flash-Speicher
- ✓ Bis zu vier programmierbare Nachrichten/Musik-Stücke
- ✓ Herunterladen lokaler Nachrichten/Musik über
- ✓ RS-232-Anschluss
- ✓ Hochwertige Audio-Qualität
- ✓ Funktioniert mit jeder TK-Anlage, das mit einem MoH-Stecker 8/600 Ohm ausgestattet ist
- ✓ Aufzeichnung ohne Zwischenräume – Stillezeiten werden nicht aufgezeichnet

### RAP (FERNZUGRIFF-PROZESSOR)-EIGENSCHAFTEN

- ✓ Wählt Telefon/Fax-Nummer, mit der MusicTel-M verbunden ist
- ✓ Gibt automatisch den Programmier-Zugriffcode ein
- ✓ Herunterladen von Software-Modifikationen und Musik-Dateien (WAV)
- ✓ System-Scheduler lädt aufgezeichnete Dateien und Parameter herunter
- ✓ Herunterladen von Modifikationen/Dateien auf Einzel-/Mehrfach-Geräte durch Zeitplanung der gewünschten Aufgabe
- ✓ DIALOGIC-Karten
- ✓ DTMF-Töne

## Schnell montiert, einfach und komfortabel

Türsprechsysteme von ITS sind komfortabel und leistungsstark. Im Nu montiert werden sie wie Nebenstellen an die TK-Anlage angeschlossen. Sechs Gerätetypen stehen zur Auswahl. Der Anschluss erfolgt über SLT oder Leitung.



### PANCODE Indoor

- ✓ Ruftaste programmierbar für interne und externe Ziele
- ✓ Tag/Nacht-Programm
- ✓ Anwahl direkt von und zu Nebenstellen
- ✓ Türöffnung über Codeschloss
- ✓ Tür öffnen von jedem Telefon aus
- ✓ Metallgehäuse, Platine vergossen
- ✓ Einfacher Anschluss als a/b-Nebenstelle
- ✓ Steckernetzgerät, auch für die Türöffnung, im Lieferumfang
- ✓ Maße (B x H x T): 9 x 20 x 2,5 cm

### PANCODE Outdoor

- ✓ Siehe Pancode Indoor
- ✓ Wetterfest
- ✓ Vandalensicher
- ✓ Maße (B x H x T): 9 x 20 x 2,5 cm

### PANCAM-C

- ✓ Siehe Pancode Indoor
- ✓ eingebaute Kamera (farbig, schwarz/weiß)



### PANTEL Indoor

- ✓ Ruftaste programmierbar für interne und externe Ziele
- ✓ Tag/Nacht-Programm
- ✓ Sprechverbindung und Tür öffnen von jedem Telefon aus
- ✓ Einfacher Anschluss als a/b-Nebenstelle
- ✓ Steckernetzgerät, auch für die Türöffnung, im Lieferumfang enthalten
- ✓ Maße (B x H x T): 9 x 20 x 2,5 cm

### PANTEL Outdoor

- ✓ Siehe Pantel Indoor
- ✓ Wetterfest
- ✓ Vandalensicher
- ✓ Maße (B x H x T): 9 x 20 x 2,5 cm

### PANCAM-T

- ✓ Siehe Pantel Indoor
- ✓ eingebaute Kamera (farbig, schwarz/weiß)



 **ITS**  
Integrated Telecom Systems Ltd.



Distribution  
Carl-Friedrich-Gauß-Straße 56 · 47475 Kamp-Lintfort  
Telefon + 49 (0) 28 42 - 90 80 - 2 80 · Telefax + 49 (0) 28 42 - 90 80 - 2 55  
E-Mail: [team@ci-distribution.de](mailto:team@ci-distribution.de) · Internet: [www.ci-distribution.de](http://www.ci-distribution.de)



Distribution